

แบบฟอร์มการนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

เนื้อหาข่าวของประเทศ ญี่ปุ่น หมวดการเมือง.....
ข่าวประจำวันวันที่ ๑๒ เดือน กันยายน พ.ศ. ๒๕๕๙

หัวข้อข่าว ที่ประชุมคณะเอกอัครราชทูตแต่ละประเทศประจำญี่ปุ่นมีมติเห็นชอบไม่แก้ไขเนื้อหาของ
ความตกลงหุ้นส่วนทางเศรษฐกิจภาคพื้นแปซิฟิก

นายอิชิฮาระ รัฐมนตรีกำกับดูแลกิจการฟื้นฟูเศรษฐกิจของญี่ปุ่นเข้าร่วมการประชุมหารือ นำโดยนางเคนเนดี เอกอัครราชทูตสหรัฐอเมริกาประจำประเทศญี่ปุ่น พร้อมกับเอกอัครราชทูตแต่ละประเทศประจำประเทศญี่ปุ่นที่จะเข้าร่วมลงนามความตกลงหุ้นส่วนทางเศรษฐกิจภาคพื้นแปซิฟิก โดยที่ประชุมมีมติเห็นชอบว่าไม่แก้ไขสาระของความตกลงดังกล่าว จึงไม่ต้องมีการเจรจาใหม่อีกครั้ง

ประเด็นเกี่ยวกับความตกลงหุ้นส่วนทางเศรษฐกิจภาคพื้นแปซิฟิกนั้น ผู้สมัครับเลือกตั้งประธานาธิบดีจากพรรคเดโมแครตกับพรรครีพับลิกันได้แสดงท่าทีเคร่งเครียดต่อการให้สัตยาบันของสหรัฐอเมริกา นอกจากนี้ นายไรอัน ประธานสภาผู้แทนราษฎรสหรัฐอเมริกาจากพรรครีพับลิกันและพรรคฝ่ายค้าน ซึ่งครองเสียงข้างมากในสภาองเกรสสหรัฐอเมริกา ได้กล่าวว่า จะไม่มีการพิจารณาอนุมัติเพื่อให้สัตยาบันในที่ประชุมสภา หากไม่มีการแก้ไขมาตราที่มีประชาชนคัดค้านอย่างรุนแรง

ทั้งนี้ เมื่อวันที่ ๑๒ กันยายน ๒๕๕๙ นายอิชิฮาระ รัฐมนตรีกำกับดูแลกิจการฟื้นฟูเศรษฐกิจของญี่ปุ่น ได้เข้าร่วมหารือกับคณะเอกอัครราชทูตประจำประเทศญี่ปุ่นที่จะเข้าร่วมลงนามความตกลงฯ นำโดยนางเคนเนดี เอกอัครราชทูตสหรัฐอเมริกาประจำประเทศญี่ปุ่น โดยได้แลกเปลี่ยนความคิดเห็นเกี่ยวกับสภาพการดำเนินการภายในแต่ละประเทศ ซึ่งนายอิชิฮาระ ได้กล่าวว่า รัฐบาลญี่ปุ่นมุ่งที่จะผ่านร่างกฎหมายและญัตติที่เกี่ยวข้อง เพื่อให้รัฐสภาเห็นชอบความตกลงดังกล่าวโดยเร็วที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้

อีกทั้ง นางเคนเนดี ได้กล่าวว่า ความตกลงฉบับนี้ถือเป็นเสาหลักของนโยบายของสหรัฐอเมริกาต่อภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก โดยจะต้องสร้างความเชื่อมั่นกับสร้างการรวมตัวระดับภูมิภาคที่ใหญ่ขึ้น และยังได้แสดงความตระหนักถึงความจำเป็นที่สำคัญในการทำให้ความตกลงฉบับนี้มีผลโดยเร็วตามเจตนารมณ์ของนายโอบามา ประธานาธิบดีสหรัฐอเมริกา

ผลของการหารือในครั้งนี้ที่ประชุมมีมติไม่มีการแก้ไขเนื้อหาของความตกลงฯ แต่ประการใด จึงไม่จำเป็นต้องมีการเจรจาใหม่อีกครั้ง

ที่มา : http://www3.nhk.or.jp/news/html/20160912/k10010682021000.html?utm_int=news-politics_contents_list-items_001

ผู้ปฏิบัติงาน นายตรรกวิทย์ มิ่งขวัญ.....
ตำแหน่ง นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการ (ภาษาญี่ปุ่น).....
กลุ่มงาน ภาษาญี่ปุ่นและเกาหลี.....
สำนัก ภาษาต่างประเทศ.....